



**Tondeuse à éjection latérale 48''**  
**Accessoire pour tracteur de jardin série 260**  
Modèle N° 78269—N° de série 220000001 et suivants

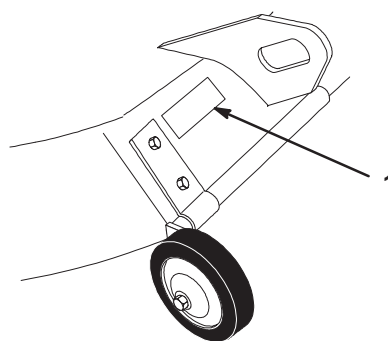
**Manuel de l'utilisateur**



French (F)

# Table des matières

	Page
Introduction .....	2
Mesure de la pente .....	3
Autocollants de sécurité et d'instructions .....	5
Préparation .....	6
Pièces détachées .....	6
Montage du déflecteur d'herbe .....	6
Montage de la biellette arrière et des supports avant .....	7
Montage du plateau de coupe .....	8
Réglage du plateau de coupe à la hauteur de transport .....	9
Réglage de l'horizontalité transversale du plateau de coupe .....	9
Contrôle de l'inclinaison avant/arrière des lames ...	10
Utilisation .....	11
Ejection latérale .....	11
Utilisation de la prise de force (PdF) .....	11
Utilisation du levier de commande d'accessoire ...	11
Utilisation de la commande d'accessoire .....	12
Réglage du sélecteur de hauteur de l'accessoire ...	12
Réglage des galets de protection .....	13
Réglage des roues de jauge .....	13
Conseils pour la tonte .....	14
Entretien .....	15
Programme d'entretien recommandé .....	15
Entretien des lames de coupe .....	15
Graissage et lubrification .....	17
Entretien de la courroie d'entraînement de la lame .....	18
Lavage du carter de tondeuse .....	18
Dépose du plateau de coupe .....	19
Remisage .....	20
Dépannage .....	20



m-1275

**Figure 1**

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

Notez les numéros de modèle et de série du produit dans l'espace ci-dessous :

<b>N° de modèle :</b> _____ <b>N° de série :</b> _____
---

Les mises en garde de ce manuel signalent des dangers potentiels et indiquent des précautions à respecter pour éviter des accidents qui peuvent être graves, voire mortels. Les termes **Danger**, **Attention** et **Prudence** signalent le degré de risque. Quel que soit le niveau signalé, soyez toujours extrêmement prudent.

**Danger** signale un danger sérieux, entraînant *inévitablement* des blessures graves, voire mortelles, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

**Attention** signale un danger *susceptible* d'entraîner des blessures graves, voire mortelles, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

**Prudence** signale un danger pouvant entraîner des blessures légères ou modérées si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

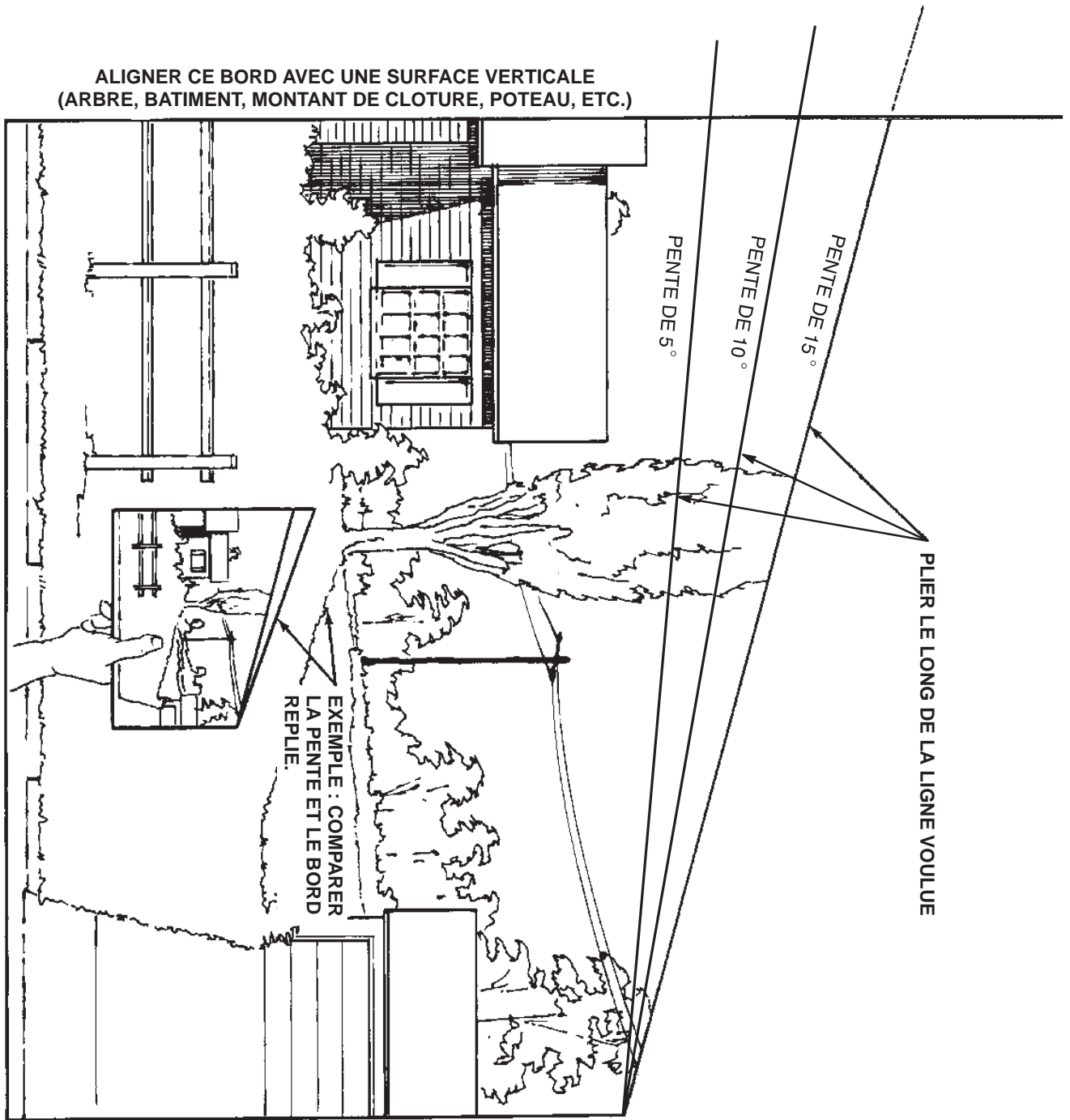
Deux autres termes sont également utilisés pour faire passer des informations essentielles : **Important** attire l'attention sur des informations d'ordre mécanique spécifiques et **Remarque** : des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

## Introduction

Lisez attentivement ce manuel pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit. Les informations données sont importantes pour éviter des accidents et des dégâts matériels. Toro conçoit et fabrique des produits sûrs, mais il faut les utiliser correctement, en respectant les consignes de sécurité.

Lorsque vous contactez un concessionnaire agréé ou un réparateur Toro pour un entretien, pour vous procurer des pièces Toro d'origine ou pour obtenir des renseignements complémentaires, soyez prêt(e) à lui fournir les numéros de modèle et de série du produit. La Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit.

# Mesure de la pente

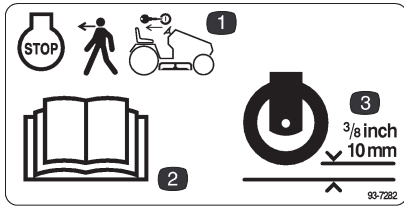




# Autocollants de sécurité et d'instructions

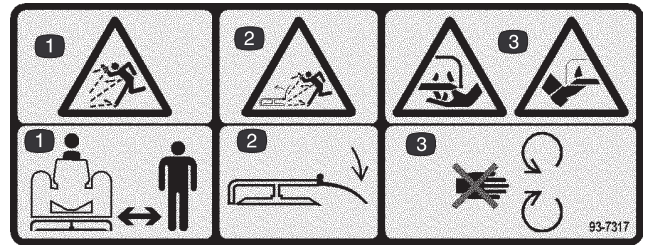


Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



**93-7282**

1. Arrêter le moteur et retirer la clé de contact avant de quitter la machine
2. Lire le *Manuel de l'utilisateur*
3. Hauteur de roue



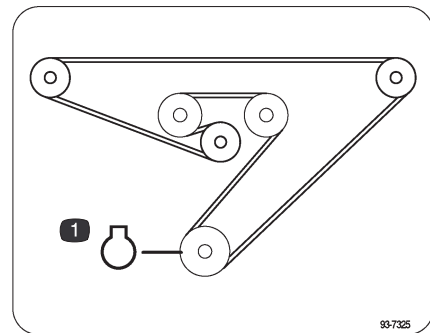
**93-7317**

1. Risque de projections—se tenir à bonne distance de la machine.
2. Risque de projection par la tondeuse—garder le déflecteur en place.
3. Risque de mutilation des mains ou des pieds—ne pas s'approcher des pièces mobiles.



**93-7316**

1. Risque de projections—se tenir à bonne distance de la machine.
2. Risque de projection par la tondeuse—garder le déflecteur en place.
3. Risque de mutilation des mains ou des pieds—ne pas s'approcher des pièces mobiles.



**93-7325**

1. Moteur

# Préparation

**Remarque :** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position de conduite.

## Pièces détachées

**Remarque :** Reportez-vous au tableau ci-dessous pour identifier les pièces utilisées pour le montage.

DESCRIPTION	QTE	UTILISATION
Déflexeur d'herbe	1	Montage du déflecteur d'herbe
Ressort	1	
Rondelle 1/2"	1	
Goupille fendue, 3/4"	1	
Rondelle en plastique	2	
Bague en caoutchouc	1	
Contre-écrou 3/8"	1	
Biellette arrière	1	Montage de la biellette arrière et des supports avant
Rondelle	1	
Goupille fendue	1	
Biellettes réglables	2	
Rondelle 1/2"	2	
Goupille fendue, 1"	2	
Grande goupille fendue	2	Montage du plateau de coupe
Rondelle 3/4"	2	
Petite goupille fendue	3	
Rondelle 1/2"	3	
Manuel de l'utilisateur	1	A lire avant d'utiliser la machine

## Montage du déflecteur d'herbe

1. Placez l'extrémité courte du ressort dans le petit trou du déflecteur d'herbe (Fig. 2).
2. Placez le ressort et le déflecteur d'herbe sur l'ergot à l'arrière du plateau de coupe et les fixer avec une rondelle (1/2") et une goupille fendue (3/4") (Fig. 2).
3. Glissez la bague en caoutchouc et la rondelle en plastique sur le goujon à l'avant du plateau de coupe.
4. Placez le déflecteur d'herbe sur le goujon et le fixer à l'aide d'une deuxième rondelle en plastique et d'un écrou de blocage (3/8") (Fig. 2).

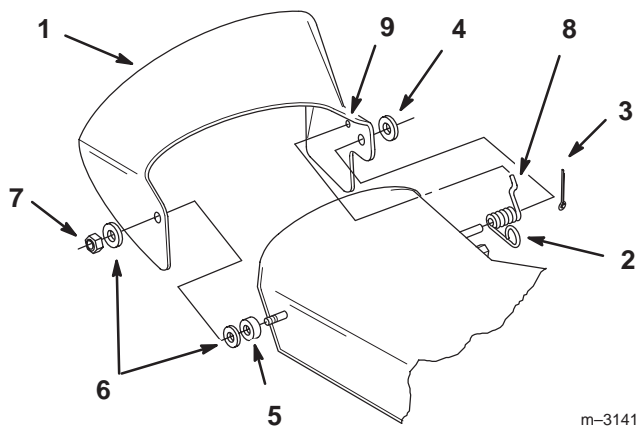


Figure 2

m-3141

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| 1. Déflecteur d'herbe    | 7. Contre-écrou 3/8"                     |
| 2. Ressort               | 8. Extrémité courte du ressort           |
| 3. Goupille fendue 3/4"  | 9. Petit trou dans le déflecteur d'herbe |
| 4. Rondelle 1/2"         |  |
| 5. Bague en caoutchouc   |  |
| 6. Rondelle en plastique |  |

**Important** L'éjecteur doit être rappelé à la position abaissée par le ressort. Soulevez l'éjecteur pour vérifier qu'il s'enclenche complètement en position abaissée.



### Attention



Si l'ouverture d'éjection est ouverte, l'utilisateur ou les personnes à proximité risquent d'être blessés gravement par les objets happés et éjectés par la tondeuse. Ils risquent également de toucher la lame.

- N'enlevez *jamais* le déflecteur d'herbe de la tondeuse, sa présence est nécessaire pour diriger l'herbe tondue sur le gazon. Si le déflecteur d'herbe est endommagé, remplacez-le immédiatement.
- Ne mettez jamais les mains ou les pieds sous le plateau de coupe.
- N'essayez jamais de dégager l'ouverture d'éjection ou les lames de tondeuse sans avoir au préalable débrayé la Pdf et tourné la clé de contact en position contact coupé. Retirez également la clé de contact et débranchez les fils des bougies.

## Montage de la biellette arrière et des supports avant

1. Placez la biellette arrière sur la patte arrière et la fixer avec une rondelle (1/2") et une goupille fendue (Fig. 3).

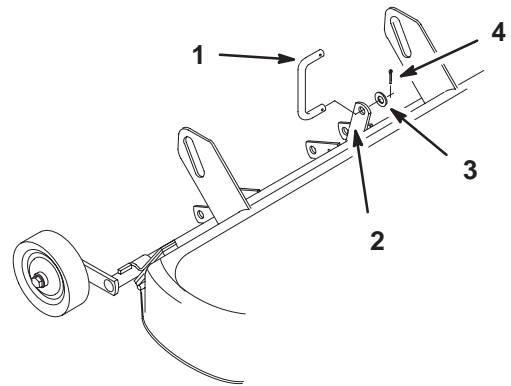


Figure 3

m-2438

- |                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| 1. Biellette arrière | 3. Rondelle 1/2"   |
| 2. Support           | 4. Goupille fendue |

2. Placez les biellettes réglables sur les pattes avant du plateau de coupe et les fixer avec des rondelles (1/2") et des goupilles fendues (Fig. 4).

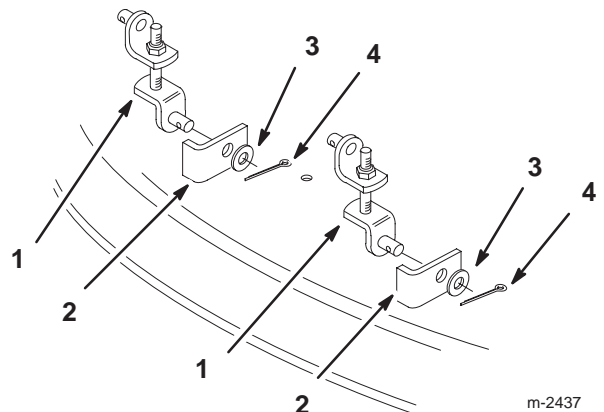


Figure 4

m-2437

- |                                    |                    |
|------------------------------------|--------------------|
| 1. Biellette réglable              | 3. Rondelle 1/2"   |
| 2. Patte avant du plateau de coupe | 4. Goupille fendue |

## Montage du plateau de coupe

1. Amenez la machine sur une surface plane et horizontale, débrayez la prise de force (PdF), serrez le frein de stationnement et tournez la clé de contact en position contact coupé. Enlevez la clé de contact.
2. Braquez les roues avant complètement à gauche et relevez le levier de commande d'accessoire à la position verrouillée (voir Utilisation du levier de commande d'accessoire, page 11).
3. Glissez le plateau de coupe sous le châssis par le côté droit (Fig. 5) et alignez les douilles de montage arrière avec les extrémités des bras de relevage.
4. Tournez le bouton sélecteur de hauteur complètement dans le sens anti-horaire, et abaissez le levier de commande d'accessoire à la position de montage (voir Réglage du sélecteur de hauteur de l'accessoire, page 12).
5. Installez les douilles de guidage arrière sur les bras de relevage en commençant par la gauche, puis glissez le plateau de coupe vers la gauche pour le mettre en position. Fixez-les en place avec des rondelles (3/4") et de grandes goupilles fendues (Fig. 5).
6. Fixez la biellette arrière au mécanisme de commande d'accessoire avec une (1/2") et une petite goupille fendue (Fig. 5).

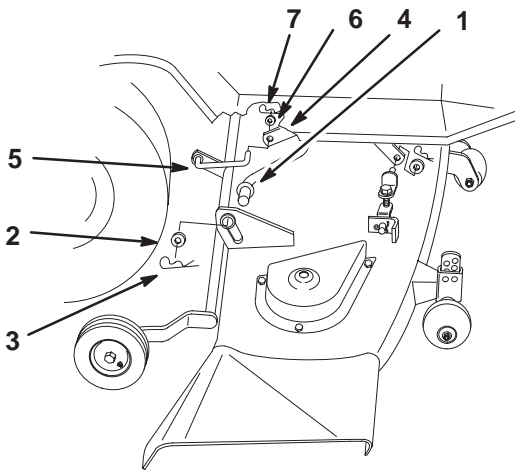


Figure 5

m-2445

- |                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| 1. Bras de relevage       | 5. Biellette arrière      |
| 2. Rondelle 3/4"          | 6. Rondelle 1/2"          |
| 3. Grande goupille fendue | 7. Petite goupille fendue |
| 4. Commande d'accessoire  |                           |
- 
7. Montez les biellettes réglables avant sur les bras de relevage avant avec des rondelles et de petites goupilles fendues (Fig. 6).

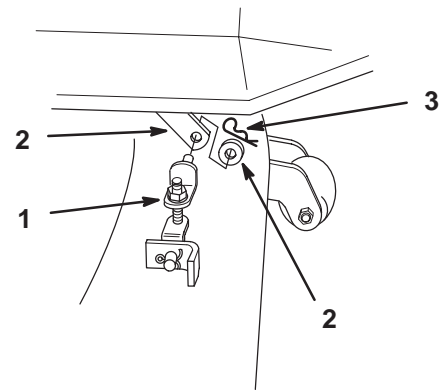


Figure 6

m-2430

- |                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| 1. Biellette réglable     | 3. Rondelle 1/2"          |
| 2. Bras de relevage avant | 4. Petite goupille fendue |

8. Tirez sur le galet tendeur pour détendre la courroie et installez la courroie d'entraînement du plateau sur la poulie motrice supérieure (Fig. 7).

**Remarque :** Vérifiez que la courroie est bien installée dans les poulies du moteur et du plateau de coupe et autour de la poulie de tension.

**Important** Si une hauteur de coupe extrêmement basse est utilisée, montez la courroie d'entraînement du plateau de coupe dans la gorge de la poulie du moteur inférieure.

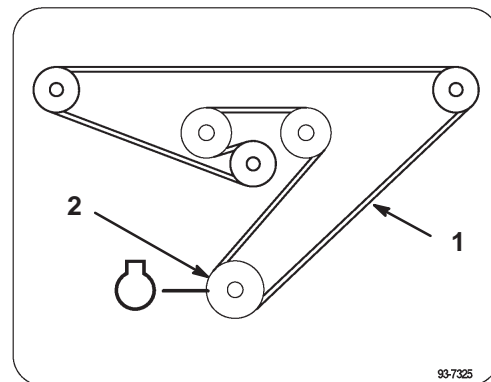


Figure 7

Vue de dessus

- |                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| 1. Courroie d'entraînement | 2. Poulie de moteur des lames |
|----------------------------|-------------------------------|

9. Vérifiez le niveau du plateau de coupe (voir Réglage de l'horizontalité transversale du plateau de coupe, page 9 et Contrôle de l'inclinaison avant/arrière des lames, page 10).
10. Levez le levier de commande d'accessoire à la position verrouillée et réglez la hauteur de coupe du plateau, (voir Réglage du plateau de coupe à la hauteur de transport, page 9).

## Réglage du plateau de coupe à la hauteur de transport

La hauteur de transport est réglée en usine et ne devrait pas avoir besoin d'être modifiée. Toutefois, un réglage s'impose si les couvercles des courroies sont en contact avec le repose-pied à la position relevée.

1. Dans ce cas, tournez l'écrou de réglage de hauteur de transport (Fig. 8), sur le mécanisme de relevage, dans le sens horaire pour augmenter la hauteur ou dans le sens anti-horaire pour l'abaisser.
2. Tournez l'écrou de manière à obtenir un espace de 2 à 5 mm entre le couvercle de la courroie et le repose-pied.

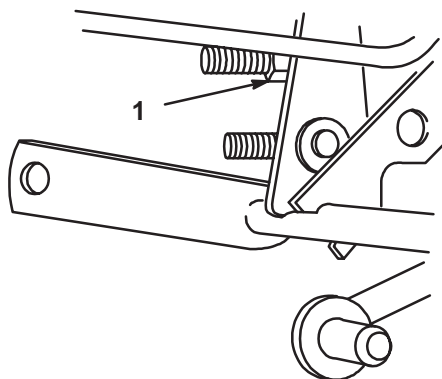


Figure 8

1. Ecrou

## Réglage de l'horizontalité transversale du plateau de coupe

Les lames de la tondeuse doivent être de niveau dans le sens transversal, d'un côté à l'autre. Vérifiez l'horizontalité transversale quand vous montez le plateau de coupe ou si la tonte de la pelouse semble irrégulière. Avant de régler l'horizontalité transversale, réglez les pneus avant et arrière à 85 kPa.

### Gamme de hauteur de coupe de 70 à 102 mm

Quand cette gamme est sélectionnée, le plateau est accroché au tracteur.

1. Amenez la machine sur une surface plane et horizontale, débrayez la prise de force (PdF), serrez le frein de stationnement et tournez la clé de contact en position contact coupé. Enlevez la clé de contact.
2. Levez complètement le levier de commande d'accessoire pour l'amener à la position verrouillée.

3. Tournez prudemment les lames pour qu'elles soient parallèles dans le sens transversal (Fig. 9). Mesurez la distance entre les tranchants extérieurs et le sol plat (Fig. 9). Si les deux mesures diffèrent de plus de 5 mm, l'horizontalité transversale doit être réglée comme expliqué aux points 4 et 6.

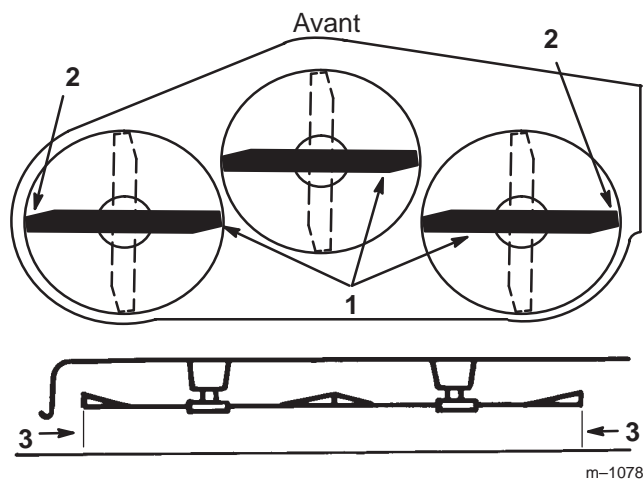


Figure 9

- |                                 |                          |
|---------------------------------|--------------------------|
| 1. Lames parallèles entre elles | 2. Tranchants extérieurs |
|                                 | 3. Mesurer ici           |

4. Desserrez le boulon de réglage d'un côté et tournez le support de suspension pour élever ou abaisser le plateau (Fig. 10).
5. Une fois le réglage effectué, serrez le boulon et vérifiez l'horizontalité transversale.

**Important** Si le support de suspension est tourné au maximum d'un côté et si le plateau n'est pas de niveau, réglez le côté opposé.

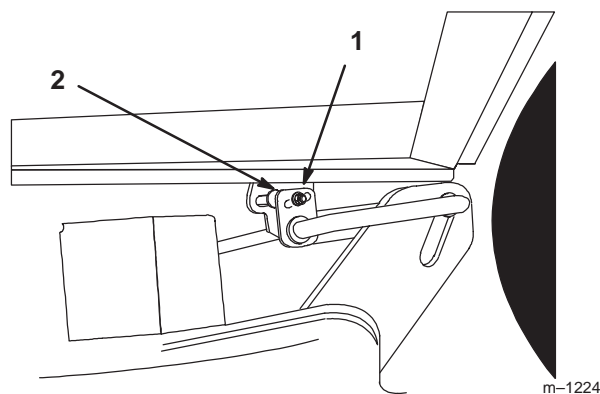


Figure 10

- |           |                          |
|-----------|--------------------------|
| 1. Boulon | 2. Support de suspension |
|-----------|--------------------------|

6. Contrôlez ensuite l'inclinaison avant/arrière des lames (voir Contrôle de l'inclinaison avant/arrière des lames, page 10).

## Gamme de hauteur de coupe de 19 à 102 mm

Quand cette gamme est sélectionnée, les roues de jauge touchent le sol. Cette gamme de hauteur ne comporte pas de réglage de l'horizontalité transversale des lames (voir Contrôle de l'inclinaison avant/arrière des lames, page 10).

## Contrôle de l'inclinaison avant/arrière des lames

Contrôlez l'inclinaison avant/arrière des lames chaque fois que vous montez le plateau de coupe. Avant de vérifier l'inclinaison des lames, réglez les pneus avant et arrière à 85 kPa. Si la pointe avant de la lame n'est pas 9,5 mm plus basse que la pointe arrière, réglez l'inclinaison en procédant comme suit :

1. Amenez la machine sur une surface plane et horizontale, débrayez la prise de force (PdF), serrez le frein de stationnement et tournez la clé de contact en position contact coupé. Enlevez la clé de contact.
2. Si ce n'est déjà fait, contrôlez et réglez l'horizontalité transversale des lames (voir Réglage de l'horizontalité transversale du plateau de coupe, page 9).
3. Sélectionnez la hauteur de coupe centrale à l'aide du bouton sélecteur et abaissez le mécanisme de relevage des accessoires.
4. Tournez prudemment les lames dans le sens longitudinal (Fig. 11).
5. Mesurez la distance aux points **A** et **B** entre la surface plane et le tranchant des lames (Fig. 11). Les pointes des lames doivent être plus basses d'au moins 9,5 mm à l'avant qu'à l'arrière. Réglez la biellette réglable avant le cas échéant.

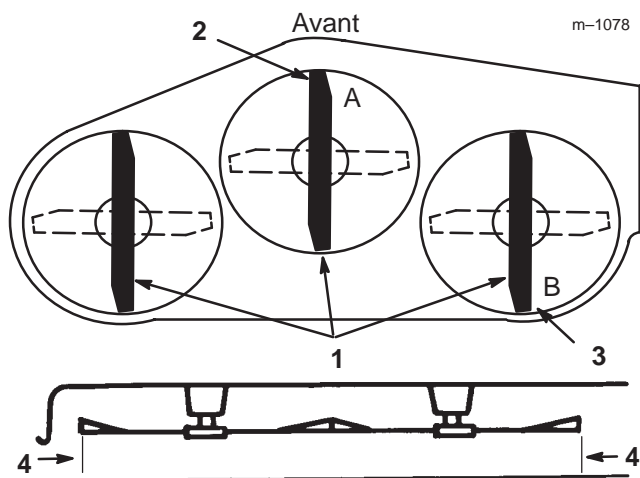


Figure 11

1. Lame dans le sens longitudinal
2. Mesurez à la pointe de la lame avant
3. Mesurez à la pointe de la lame arrière
4. Mesurer ici

6. Pour régler l'inclinaison avant/arrière des lames, desserrez l'écrou de blocage sur les biellettes réglables avant. (Fig. 12).

7. Tournez le boulon sur les biellettes pour modifier l'inclinaison de la lame (Fig. 12).

**Remarque :** Tournez le boulon dans le sens horaire pour raccourcir les biellettes et relever l'avant de la tondeuse.

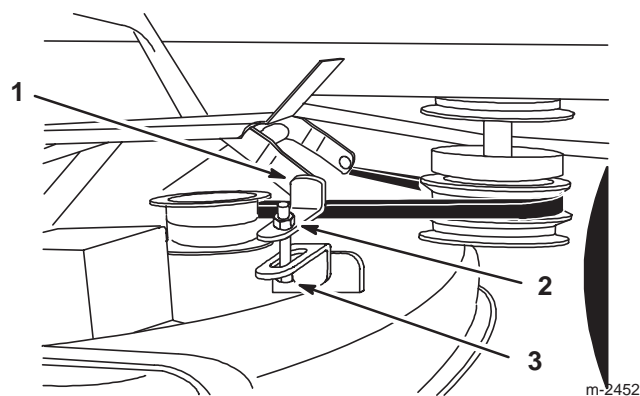


Figure 12

1. Biellette réglable
2. Ecrou de blocage
3. Boulon

8. Quand l'inclinaison avant/arrière voulue est obtenue, serrez l'écrou de blocage. Contrôlez de nouveau l'horizontalité transversale de la lame (voir Réglage de l'horizontalité transversale du plateau de coupe, page 9).

# Utilisation

**Remarque :** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position de conduite.

## Ejection latérale

⚠Attention⚠

Si l'ouverture d'éjection est ouverte, l'utilisateur ou les personnes à proximité risquent d'être blessés gravement par les objets happés et éjectés par la tondeuse. Ils risquent également de toucher la lame.

- N'enlevez *jamais* le déflecteur d'herbe de la tondeuse, sa présence est nécessaire pour diriger l'herbe tondue sur le gazon. Si le déflecteur d'herbe est endommagé, remplacez-le immédiatement.
- Ne mettez *jamais* les mains ou les pieds sous le plateau de coupe.
- N'essayez *jamais* de dégager l'ouverture d'éjection ou les lames de tondeuse sans avoir au préalable débrayé la PdF et tourné la clé de contact en position contact coupé. Retirez également la clé de contact et débranchez les fils des bougies.

1. Le carter de tondeuse est pourvu d'un déflecteur d'herbe pivotant pour la dispersion des déchets de tonte sur le côté et vers le bas sur le gazon.

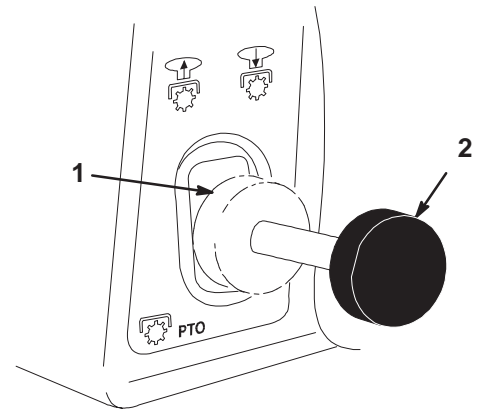
## Utilisation de la prise de force (PdF)

La commande de prise de force (PdF) établit et coupe l'alimentation électrique de l'embrayage.

Lorsque la clé de contact est à la position de *marche* ou d'*éclairage* et la prise de force est embrayée, le voyant PdF est allumé sur le tableau des voyants. Lorsqu'il est allumé, ce voyant vous rappelle que le démarreur ne sera pas lancé et que vous devez désactiver la prise de force avant de quitter le siège.

## Embrayage de la prise de force (PdF)

1. Placez la manette d'accélérateur en position de régime maximum.
2. Tirez la commande de prise de force (PdF) en position **embrayée** (Fig. 13).



m-1206

Figure 13

1. Enfoncee—Débrayée
2. Sortie—Embrayée

## Débrayage de la prise de force (PdF)

1. Poussez la commande de prise de force (PdF) en position **débrayée** (Fig. 13).

## Utilisation du levier de commande d'accessoire

Ce mécanisme (Fig. 14) permet de relever et d'abaisser les accessoires.

### Relevage des accessoires

1. Appuyez sur la pédale de frein pour arrêter la machine.
2. Tirez le levier en arrière jusqu'à ce que le verrouillage s'enclenche. Cela a pour effet de relever l'accessoire et de le maintenir dans cette position.

## Descente des accessoires

1. Appuyez sur les pédales de frein et/ou d'embrayage pour arrêter le déplacement.
2. Tirez le levier en arrière pour détendre la pression de levage et appuyez sur le bouton qui se trouve sur le dessus pour débloquer le verrouillage. Poussez le levier de relevage vers l'avant pour abaisser l'accessoire.

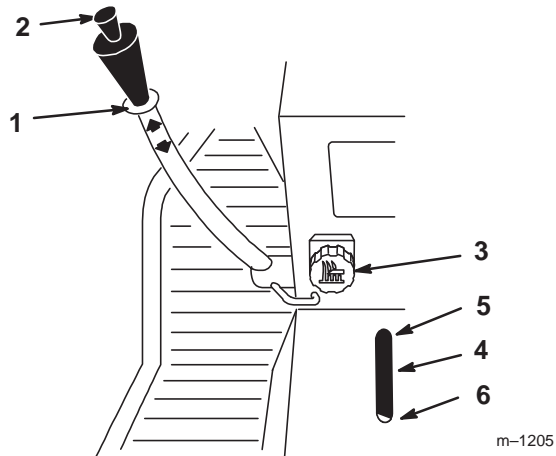


Figure 14

- |  |                        |
|--|------------------------|
| 1. Levier de commande                          | 4. Indicateur          |
| 2. Bouton                                      | 5. Haut                |
| 3. Bouton sélecteur de hauteur de l'accessoire | 6. Position de montage |

## Utilisation de la commande d'accessoire

Ce mécanisme (en option sur certains modèles) (Fig. 15) permet de relever et d'abaisser les accessoires.

### Relevage des accessoires

1. Mettre le moteur en marche (voir Démarrage et arrêt du moteur dans le Manuel de l'utilisateur de la machine).
2. Poussez le levier de commande d'accessoire vers le haut pour élever le mécanisme de commande (Fig. 15). Cela a pour effet de relever l'accessoire et de le maintenir dans cette position.

## Descente des accessoires

1. Mettre le moteur en marche (voir Démarrage et arrêt du moteur dans le Manuel de l'utilisateur de la machine).
2. Poussez le levier de commande d'accessoire vers le bas pour abaisser le mécanisme de commande (Fig. 15). Cela a pour effet d'abaisser l'accessoire.

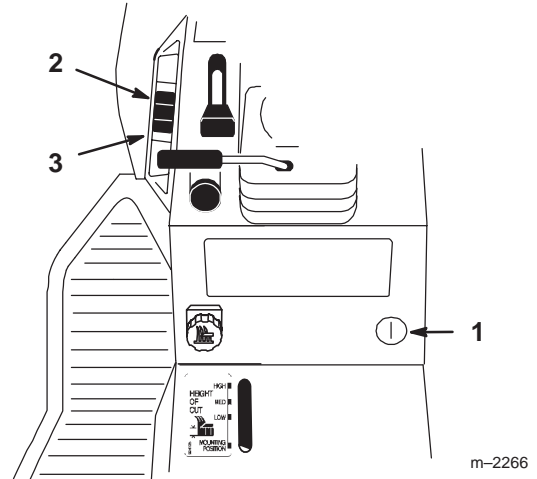


Figure 15

- |                                     |                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Clé                              | 3. Commande des accessoires en bas |
| 2. Commande des accessoires en haut |                                    |

## Réglage du sélecteur de hauteur de l'accessoire

Ce sélecteur (Fig. 14) permet de limiter la course descendante de l'accessoire. Tournez le bouton pour changer la position de la butée, vers le haut ou le bas.

1. Poussez le levier de commande de l'accessoire vers le haut (voir Relevage des accessoires, page 12). Quand l'accessoire est relevé, il est possible de tourner le bouton sélecteur de hauteur (Fig. 14) pour changer l'emplacement de la butée. Tournez le bouton vers la droite pour augmenter la hauteur de l'accessoire et vers la gauche pour la diminuer.
2. L'indicateur de hauteur de l'accessoire (Fig. 14) montre les différents réglages de hauteur de l'accessoire, du plus haut au plus bas, à mesure qu'ils sont effectués.

## Réglage des galets de protection

Ces galets guident le plateau de coupe et l'empêchent d'arser l'herbe quand la surface de travail est irrégulière. Ils doivent être situés dans le trou inférieur pour la plupart des conditions. Si vous avez sélectionné une hauteur de coupe inférieure ou égale à 38 mm, montez les galets dans le trou supérieur.

1. Levez le levier de commande d'accessoire (voir Relevage des accessoires).
2. Enlevez la goupille fendue, le boulon et l'axe pour changer de trou (Fig. 16).
3. Choisissez le trou requis pour la hauteur de coupe sélectionnée et insérez la tige (Fig. 16).
4. Fixez la tige en place à l'aide du boulon et de la goupille fendue.

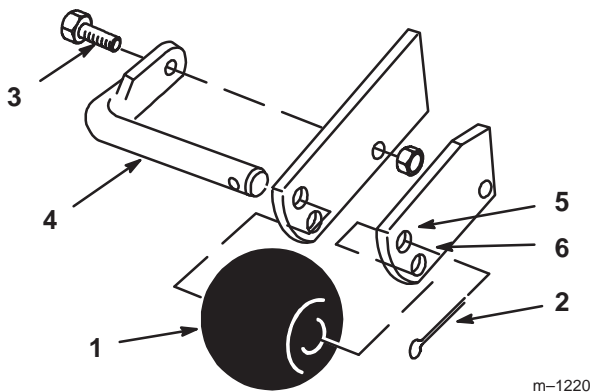


Figure 16

- |                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| 1. Galet           | 4. Tige           |
| 2. Goupille fendue | 5. Trou supérieur |
| 3. Boulon          | 6. Trou inférieur |

## Réglage des roues de jauge

Les roues de jauge (sur certains modèles) doivent être réglées dans le trou approprié pour chaque position de hauteur de coupe.

1. Après avoir réglé la hauteur de coupe, levez le levier de commande d'accessoire (voir Relevage des accessoires).
2. Enlevez la goupille fendue et l'axe pour changer de trou (Fig. 17).
3. Choisissez le trou requis pour que la roue de jauge soit à 9,5 mm du sol pour la hauteur de coupe utilisée (Fig. 17).
4. Insérez un axe et le fixer avec une goupille fendue.
5. Répétez la procédure pour l'autre roue de jauge.

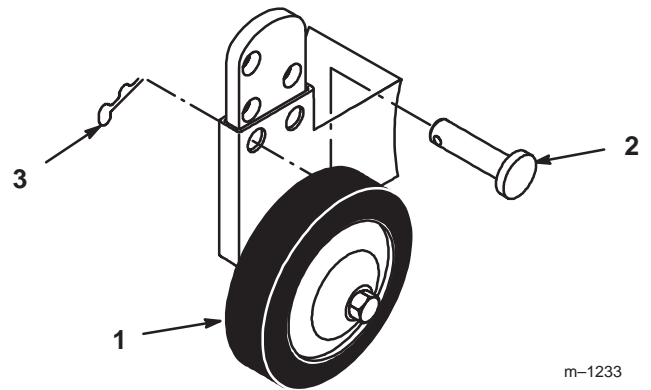


Figure 17

- |             |                    |
|-------------|--------------------|
| 1. Roue     | 3. Goupille fendue |
| 2. Goupille |                    |

## Conseils pour la tonte

### Réglage du papillon au régime maximum

Pour obtenir une circulation d'air maximum et un meilleur résultat, faites tourner le moteur au régime maximum. L'air doit pouvoir circuler pour bien couper l'herbe. Pour cette raison, ne sélectionnez pas une hauteur de coupe trop basse et évitez d'entourer complètement la tondeuse d'herbe haute. Placez-vous toujours de sorte qu'un côté de la tondeuse se trouve à l'extérieur de la zone non-coupée. L'air pourra ainsi circuler librement dans la tondeuse.

### Tonte initiale

Coupez l'herbe légèrement plus haut que d'habitude pour éviter de scalper les inégalités du terrain. La hauteur de coupe habituelle est cependant celle qui convient le mieux en général. Si la hauteur de l'herbe dépasse 15 cm, il peut être indiqué de tondre en deux passages pour obtenir un résultat acceptable.

### Réduction d'1/3 de la hauteur de l'herbe

L'idéal est de ne raccourcir l'herbe que d'1/3 de sa hauteur. Une coupe plus courte est déconseillée, à moins que l'herbe ne soit clairsemée, ou en automne lorsque la pousse commence à ralentir.

### Direction de travail

Altermnez le sens des passages pour ne pas coucher l'herbe. L'alternance permet aussi de mieux disperser l'herbe coupée, ce qui améliore la décomposition et la fertilisation.

### Fréquence de tonte

Un gazon doit normalement être tondu tous les 4 jours. Cependant, tenez compte du fait que l'herbe pousse plus ou moins vite selon l'époque. Aussi, pour conserver une hauteur de coupe régulière, ce qui est conseillé, tondez plus souvent au début du printemps. Réduisez la fréquence de la tonte au milieu de l'été, lorsque l'herbe pousse moins vite. Si le gazon n'a pas été tondu depuis un certain temps, coupez-le assez haut, puis un peu plus bas 2 jours plus tard.

### Vitesse de travail

Ralentissez pour améliorer la qualité de la coupe.

### Évitez de sélectionner une hauteur de coupe trop basse

Si la largeur de coupe de la tondeuse utilisée est plus large que la précédente, augmentez la hauteur de coupe pour ne pas raser les inégalités du gazon.

### Herbe haute

Si l'herbe est légèrement plus haute que d'habitude ou si elle est humide, utilisez une hauteur de coupe un peu plus haute que la normale. Tondez ensuite l'herbe à la hauteur de coupe inférieure habituelle.

### Pour s'arrêter

Si vous arrêtez le déplacement de la tondeuse durant la tonte, un paquet d'herbe coupée risque de tomber sur le gazon. Pour éviter cela :

1. Rendez-vous dans une zone déjà tondu en laissant les lames embrayées.
2. Pour disperser uniformément l'herbe coupée, relevez le plateau de coupe d'un ou deux crans durant le déplacement de la tondeuse en marche avant, les lames étant embrayées.

### Propreté du dessous de la tondeuse

Nettoyez le dessous du carter de tondeuse après chaque utilisation. Ne laissez pas l'herbe et la terre s'accumuler à l'intérieur, car la qualité de la tonte finira par en souffrir.

### Entretien de la lame

Utilisez une lame bien aiguisée durant toute la saison de coupe, pour obtenir une coupe nette sans arracher ou déchiqueter les brins d'herbe. L'herbe arrachée ou déchiquetée brunie sur les bords, sa croissance ralentit et elle devient plus sensible aux maladies. Vérifiez tous les 30 jours si les lames sont bien aiguisées et limez les entailles éventuelles.

# Entretien

**Remarque :** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position de conduite.

## Programme d'entretien recommandé

Périodicité des entretiens	Procédure
Chaque fois	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nettoyez le carter de tondeuse</li></ul>
Toutes les 5 h	<ul style="list-style-type: none"><li>• Contrôle des lames de tondeuse</li><li>• Nettoyez le carter de tondeuse</li></ul>
Toutes les 25 h	<ul style="list-style-type: none"><li>• Contrôle des lames de tondeuse</li><li>• Contrôlez la pression des pneus</li><li>• Graissage du plateau de coupe</li></ul>
Lors du remisage	<ul style="list-style-type: none"><li>• Contrôle des lames de tondeuse</li><li>• Graissage du plateau de coupe</li><li>• Contrôlez l'état des courroies (usure/fissures)</li><li>• Nettoyez le carter de tondeuse</li><li>• Peingnez les surfaces éraflées</li><li>• Contrôlez la pression des pneus</li></ul>



### Prudence



Si vous laissez la clé dans le commutateur d'allumage, quelqu'un pourrait mettre le moteur en marche et vous blesser gravement, ainsi que les personnes à proximité.

Avant tout entretien, enlevez la clé de contact et débranchez les fils des bougies. Ecartez le fil pour éviter tout contact accidentel avec la bougie.

## Entretien des lames de coupe

Pour un bon résultat, les lames doivent toujours être bien aiguisées. Il est utile de prévoir une ou plusieurs lames de réserve pour le remplacement et le réaffûtage.



### Attention



Une lame usée ou endommagée risque de se briser et de projeter le morceau cassé vers l'utilisateur ou les personnes à proximité, et de causer des blessures graves, voire mortelles.

- Inspectez la lame régulièrement et
- Remplacez les lames usées ou endommagées.



### Attention



Une lame faussée ou endommagée risque de briser et de projeter le morceau cassé dans votre direction ou celle de personnes à proximité, et de causer des blessures graves, voire mortelles.

- Remplacez toujours une lame faussée ou endommagée par une neuve.
- Ne créez jamais d'indentations dans les bords ou à la surface des lames, par exemple en les limant.

## Contrôle des lames

1. Déposez le plateau de coupe (voir Dépose du plateau de coupe, page 19).
2. Inspectez les tranchants des lames (Fig. 18). Si elles ne sont pas tranchantes ou si elles présentent des indentations, déposez et aiguisiez les lames (voir Aiguisage des lames, page 16).
3. Inspectez les lames, surtout la partie incurvée (Fig. 18). Remplacez immédiatement toute lame endommagée, usée ou qui présente une entaille (Fig. 18).

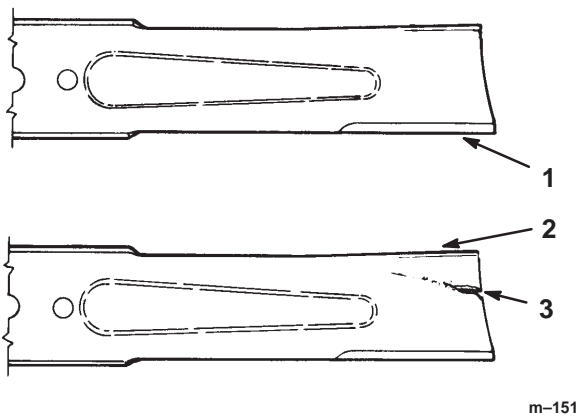


Figure 18

1. Tranchant
2. Partie incurvée
3. Usure/formation d'une entaille

## Dépose des lames

**Important** Les lames sont de deux tailles. La lame courte se monte sur l'axe central. Les deux longues lames se montent sur les axes extérieurs (Fig. 22).

1. Déposez le plateau de coupe (voir Dépose du plateau de coupe, page 19).
2. Retournez prudemment le plateau.
3. Enlevez l'écrou, la rondelle plate, la lame et la rondelle (Fig. 19). Pour enlever le boulon, bloquez éventuellement la lame en introduisant une cale en bois entre la lame et le carter de tondeuse.
4. Inspectez les différentes pièces et remplacez-les si elles sont usées ou endommagées.

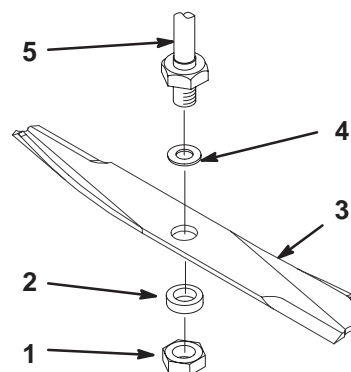


Figure 19

1. Ecrou
2. Rondelle plate
3. Lame extérieure montrée
4. Rondelle
5. Axe

m-5711

## Aiguisage des lames

1. Au moyen d'une lime, aiguisiez les tranchants aux deux extrémités de la lame (Fig. 20) en veillant à conserver l'angle de coupe d'origine. Limez la même quantité de métal sur chacun des deux tranchants pour ne pas déséquilibrer la lame.

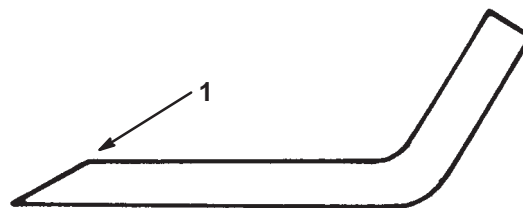


Figure 20

1. Aiguiser en conservant l'angle d'origine

2. Vérifiez l'équilibre de la lame en la plaçant sur un équilibreur (Fig. 21). Si la lame reste horizontale, elle est équilibrée et peut être utilisée. Si la lame est déséquilibrée, limer un peu le dos de la lame. Vérifiez de nouveau et répétez la procédure jusqu'à ce que la lame soit équilibrée.

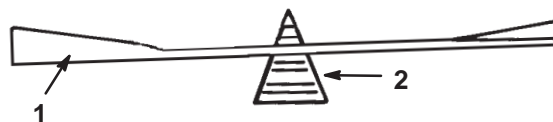
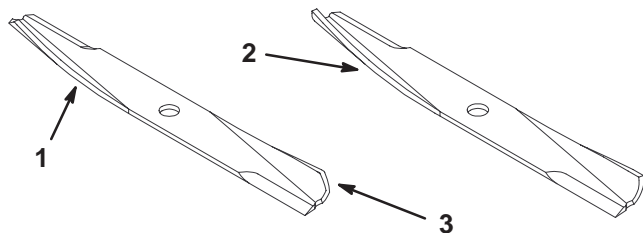


Figure 21

1. Lame
2. Equilibreur

## Pose des lames

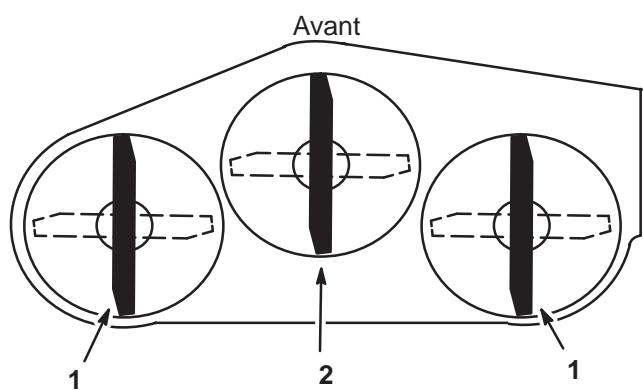
**Important** Les lames sont de deux tailles et formes. La lame courte se monte sur l'axe central. Les deux longues lames se montent sur les axes extérieurs (Fig. 23). Reportez-vous à la Figure 22 pour voir les différents types de lames.



m-5707

**Figure 22**

- |                    |                                |
|--------------------|--------------------------------|
| 1. Lame extérieure | 3. Angle de la partie incurvée |
| 2. Lame centrale   |                                |



m-1078

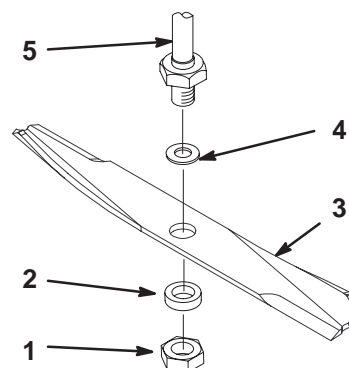
**Figure 23**

- |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| 1. Lame longue (16-11/32") | 2. Lame courte (15-27/32") |
|----------------------------|----------------------------|

1. Montez la rondelle, la lame, la rondelle plate et l'écrou (Fig. 24).

**Important** Pour une coupe correcte, la partie incurvée de la lame doit être dirigée vers l'intérieur du carter de tondeuse.

2. Serrer l'écrou de lame à 109-136 Nm.



m-5711

**Figure 24**

- |                            |             |
|----------------------------|-------------|
| 1. Ecrou                   | 4. Rondelle |
| 2. Rondelle plate          | 5. Axe      |
| 3. Lame extérieure montrée |             |

**Remarque :** Vérifiez que la lame courte est monté sur l'axe central.

## Graissage et lubrification

### Fréquence d'entretien et spécifications

Graissez la machine toutes les 25 heures de service ou une fois par an, selon ce qui se présente en premier. Graissez plus fréquemment s'il y a beaucoup de sable ou de poussière.

Type de graisse : universelle.

### Procédure de graissage

1. Débrayez la PdF, serrez le frein de stationnement et tournez la clé de contact en position contact coupé. Retirez la clé de contact.
2. Nettoyez les graisseurs à l'aide d'un chiffon. Grattez la peinture qui pourrait se trouver sur les graisseurs.
3. Raccordez une pompe à graisse au graisseur. Injectez de la graisse dans les graisseurs.
4. Essuyez tout excès de graisse.

## Points à graisser

1. Lubrifiez les axes des lames, le bras de la poulie de tension et les roulements des roues de jauge (Fig. 25).

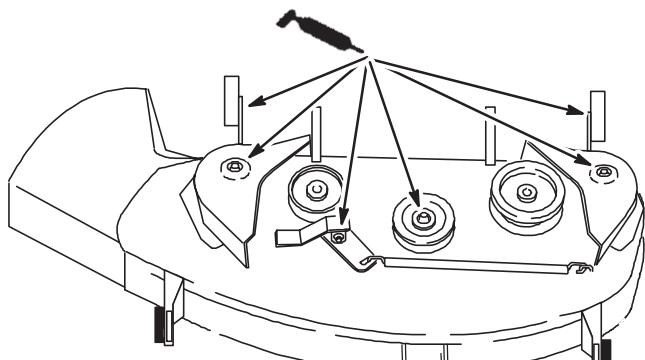


Figure 25

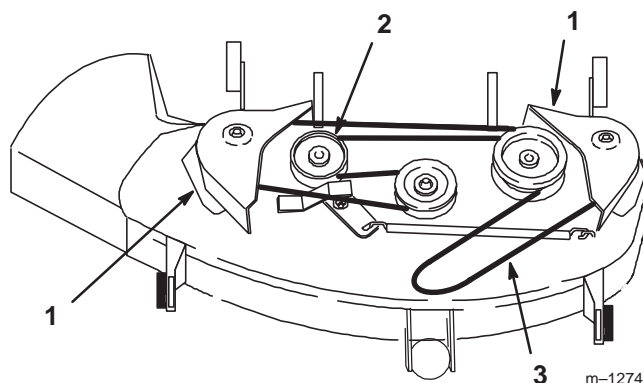


Figure 26

Vue de dessus

1. Cache-poulie
2. Poulie de tension
3. Courroie d'entraînement des lames

## Entretien de la courroie d'entraînement de la lame

### Dépose de la courroie d'entraînement des lames

1. Déposez le plateau de coupe (voir Dépose du plateau de coupe, page 19).
2. Enlevez les vis de fixation des cache-poulie et déposez ces derniers des poulies des deux lames (Fig. 26).
3. Retirez la courroie des poulies (Fig. 26).

### Montage de la courroie d'entraînement des lames

1. Installez la courroie neuve sur les poulies de lames et sur la poulie folle.
2. Posez les cache-poulie gauche et droit à l'aide de leurs vis de fixation (Fig. 26).
3. Montez le plateau de coupe sous la tondeuse (voir Montage du plateau de coupe, page 8).

## Lavage du carter de tondeuse

Après chaque utilisation, lavez le carter de tondeuse pour éviter l'accumulation d'herbe et améliorer le broyage et la dispersion des déchets de tonte.

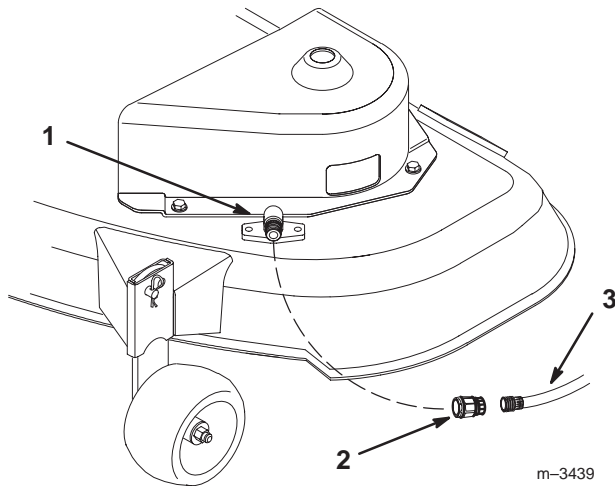
1. Amenez la machine sur une surface plane et horizontale, débrayez la prise de force (PdF) et tournez la clé de contact en position contact coupé.
2. Vissez le raccord de lavage sur un tuyau d'arrosage, connectez-le à l'embout de lavage du carter de tondeuse et ouvrez l'eau en grand (Fig. 27).

**Remarque :** Enduisez le joint torique de l'embout de lavage de vaseline pour faciliter la mise en place du raccord sans endommager le joint torique.

3. Abaissez le plateau de coupe à la hauteur minimum.
4. Prenez place sur le siège et mettez le moteur en marche. Embraquez la prise de force (PdF) et laissez tourner les lames pendant une à trois minutes.
5. Débrayez la prise de force (PdF) et tournez la clé de contact en position contact coupé. Attendez l'arrêt complet de toutes les pièces en mouvement.
6. Coupez l'eau et débranchez le raccord de l'embout de lavage et du tuyau d'arrosage.

**Remarque :** Si le plateau est encore sale après un premier lavage, laissez-le tremper pendant 30 minutes et recommencez.

- Faites de nouveau tourner les lames durant une à trois minutes pour éliminer l'excès d'eau.



**Figure 27**

- Raccord de rinçage
- Accouplement
- Tuyau d'arrosage

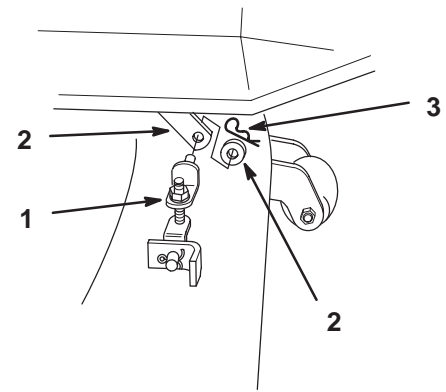
**Attention**

**Si le raccord de lavage est cassé ou manquant, l'utilisateur et les personnes à proximité peuvent être blessés par la projection d'objets ou par un contact avec la lame. Des débris projetés ou un contact avec la lame peuvent occasionner des blessures graves, voire mortelles.**

- Si le raccord de lavage est cassé ou manquant, n'utilisez pas la tondeuse avant de l'avoir remplacé.
- Obstruez les trous éventuels dans le carter de tondeuse au moyen de boulons et de contre-écrous.
- Ne mettez jamais les mains ou les pieds sous la tondeuse, ou dans une ouverture du carter de tondeuse.

## Dépose du plateau de coupe

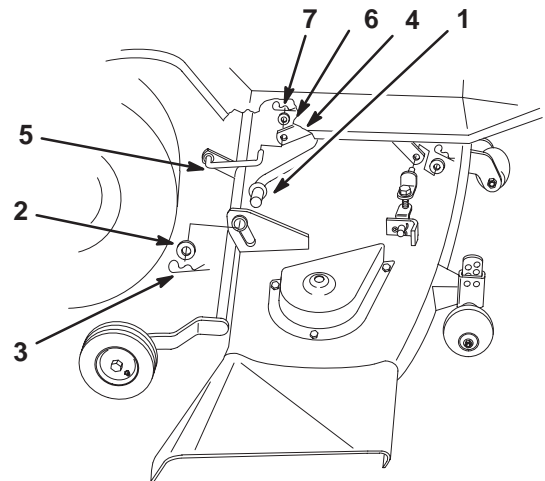
- Amenez la machine sur une surface plane et horizontale, débrayez la prise de force (PdF), serrez le frein de stationnement et tournez la clé de contact en position contact coupé. Enlevez la clé de contact.
- Braquez les roues avant complètement à gauche et relevez le levier de commande d'accessoire à la position verrouillée (voir le Manuel de l'utilisateur du tracteur).
- Retirez la courroie d'entraînement du plateau de coupe de la poulie du moteur.
- Enlevez les petites goupilles fendues et les rondelles des biellettes réglables avant, puis déposez-les du bras de relevage avant (Fig. 28).



**Figure 28**

- Biellette réglable
- Bras de relevage avant
- Rondelle 1/2"
- Petite goupille fendue

- Retirez la petite goupille fendue et la rondelle de la biellette arrière et déposez la biellette du mécanisme de commande d'accessoire (Fig. 29).
- Retirez les goupilles fendues et les rondelles des bras de relevage arrière (Fig. 29).
- Glissez le plateau de coupe vers la droite pour l'extraire des bras de relevage arrière (Fig. 29).



**Figure 29**

- Bras de relevage
- Rondelle 3/4"
- Grande goupille fendue
- Commande d'accessoire
- Biellette arrière
- Rondelle 1/2"
- Petite goupille fendue

- Levez complètement le levier de commande d'accessoire pour l'amener à la position verrouillée. Tournez les roues avant, le cas échéant, et sortez le plateau de coupe en le faisant glisser par la droite.

**Remarque :** Conservez toutes les pièces, rondelles et goupilles fendues élastiques en prévision de l'installation du plateau.

## Remisage

1. Éliminez toute saleté et les débris d'herbe sèche pouvant se trouver sur les ailettes de la culasse et le carter de la soufflante. Enlevez les déchets d'herbe, la saleté et la crasse des surfaces externes du moteur, du capot et du dessus du carter de la tondeuse.

**Important** La machine peut être lavée à l'eau avec un détergent doux. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression. N'utilisez pas trop d'eau, surtout près du panneau de commande, des feux, du moteur et de la batterie.

2. Lavez le dessous du carter de tondeuse (voir Lavage du carter de tondeuse, page 18).
3. Vérifiez l'état des lames (voir Entretien des lames de coupe, page 15).

4. Vérifiez l'état de la courroie d'entraînement de la lame.
5. Graissez le plateau de coupe (voir Graissage et lubrification, page 17).
6. Contrôlez et resserrez tous les boulons, écrous et vis. Réparez ou remplacez toute pièce endommagée ou défectueuse.
7. Peignez toutes les surfaces métalliques éraflées ou mises à nu. Une peinture pour retouches est disponible chez les vendeurs réparateurs agréés.
8. Rangez la machine dans endroit propre et sec, comme un garage ou une remise. Enlevez la clé de contact et rangez-la en lieu sûr. Couvrez la machine pour la protéger et la garder propre.

## Dépannage

Problème	Causes possibles	Remède
Vibration anormale.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lames faussées ou déséquilibrées.</li> <li>2. Boulon de lame desserré.</li> <li>3. Boulons de montage du moteur desserrés.</li> <li>4. Poulie motrice, de tension ou de lame desserrée.</li> <li>5. Poulie motrice endommagée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacez les lames.</li> <li>2. Serrez le boulon de lame.</li> <li>3. Resserrez les boulons de montage du moteur.</li> <li>4. Resserrez les poulies ou le galet si nécessaire.</li> <li>5. Contactez un réparateur agréé.</li> </ol>
Les lames ne tournent pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Courroie d'entraînement de lame usée, lâche ou cassée.</li> <li>2. Courroie d'entraînement de lame sortie de la poulie.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacez la courroie d'entraînement de lame.</li> <li>2. Rechaussez la courroie d'entraînement et contrôlez la position du galet tendeur et des guide-courroie.</li> </ol>
Hauteur de coupe inégale.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pression des pneus incorrecte.</li> <li>2. Plateau de coupe pas de niveau.</li> <li>3. Carter de tondeuse encrassé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réglez la pression des pneus.</li> <li>2. Mettez le plateau de coupe de niveau, transversalement et longitudinalement.</li> <li>3. Nettoyez le carter de tondeuse.</li> </ol>